

CZ:AUTOMATICKÁ SAMOSTMÍVACÍ SVÁŘECÍ KUKLA

ASK 400



CERTIFIKOVÁNO

Filtr: 4/9-13 Prokop 1/2/3 379 CE

Kukla: Prokop 175 CE

Krycí štítky: Prokop 1 S CE , Prokop CE

Návod pro uživatele.

Úvod:

Pozorně si přečtete tento návod k použití:

ASK 400 - MAGG svářecí kukly jsou vyrobeny, aby chránily vaše oči a obličej od jiskření, prskání, stříkání a škodlivého záření při běžných svářecích podmínkách.

Fitr – automaticky se mění od světlého stavu do tmavého jakmile se objeví svářecí oblouk a vrátí se zpět do světlého stádia když přestaneme svářet. Kukly jsou připraveny k přímému použití. Jediná věc, kterou musíte udělat před svářením je upravit si pozici pásky a vybrat správné stínové číslo pro vaše použití.

Před svářením:

Zkontrolujte přední kryt filtru a ujistěte se, že je čistý a že nečistota nezakrývá čidla na přední straně filtru. Také proveďte vnitřní a vnější kryt filtru a upínací rám filtru, že je bezpečně zajištěn a odstraňte ochranné folie. Zkontrolujte všechny výkonné části před použitím. Jakékoliv škrábance, praskliny nebo vypouklé části by měli být důvodem k okamžité výměně poškozené části aby se předešlo možným osobním zraněním. Před každým použitím zkontrolujte (nepropustnost) těsnosti světla mezi rámem filtru a tělem kukly. Vyberte číslo velikosti ztmavení filtru, které potřebujete a nastavte ho otočením knoflíku na boku kukly.

Posléze se ujistěte zda pro vaše použití je vybráno správné stínové číslo. Upravte si pásku na nasazování kukly tak aby kukla byla usazena co nejnižší na hlavě a blízko k obličej. Upravte si úhel kukly, když je ve snížené pozici otočením posuvné limitující podložky (těsnění).



Nastavení hodnoty tmavosti filtru.

Ztmavení může být ručně nastaveno v hodnotách 9 – 13. V tabulce nastavení filtru v tomto návodu si vyberte správné nastavení podle druhu sváření. Číslo nastavte otočením knoflíku, dokud šipka neukazuje na požadovanou hodnotu.

Charakteristika výrobku:

Model je vyrobený a vybavený speciálně vyvinutou čelenkou. Když svářecí otočí kuklu od obličej, čelenkový mechanismus přesune těžiště níže a to shoduje se středem hlavy svářeče. Design kukly snižuje zatížení svářečovi hlavy a krku a svářec se tím cítí pohodlněji při práci než kdykoli před tím.

Kukla je vyrobena jak pro použití při sváření tak pro možnost použití jako ochranný štít při broušení. Na přepínání pro použití kukly je přepínač umístěný z boku kukly s režimem. REŽIM – BROUŠENÍ / SVÁŘENÍ. V režimu SVÁŘENÍ(WELD) je samostmívací kukla plně funkční a automaticky se zatmívá, v režimu BROUŠENÍ(GRIND) je samostmívací kazeta deaktivovaná a nespíná se. V tomto režimu je vhodná jako ochranný štít např. při broušení úhlovou bruskou.

Nastavením kolečka /SENSITIVITY/, kde hodnota „Low“ –, „High“ se nastavuje citlivost kukly na okolní světlo a změny, které nastanou při zahájení sváření / vznik oblouku.

Kukla je napájena solární baterií a má dvě vestavěné 3V lithiové baterie, které jsou záložní. Není proto nutná žádná výměna baterií. Při běžných svářecích podmínkách můžeme očekávat životnost baterií více než šest let.



Když nastane moment sváření / při vzniku svářecího oblouku /, automaticky se změní filtr od jasného po tmavý a to pouze za 1/30 000 sekundy. Po ukončení sváření / oblouku / dojde k automatickému zesvětlení filtru od tmavě k jasné. Svářeč může měnit za jak dlouho se filtr vrací do jasného stavu. Čas je nastavitelný přesouváním přepínače uvnitř kukly / doba zpoždění do pozic / krátká – střední – dlouhá / 0,25 – 0,5 – 0,8 s /.



Rozdílné stínování DIN9 do DIN13 je nastavitelné knoflíkem na boku kukly. Výrobek je ve shodě s příslušnými DIN, ISO, EN bezpečnostními normami a ANSI Z87-1-2003. Extrémně vysoký výkon UV/IR samostmívacích filtrů poskytuje úplnou ochranu pro oči a obličej proti UV/IR záření během sváření. Ochrana UV/IR a její stupeň odstínu 9-13 resp. 16(DIN) poskytuje svářečům pohodlí při práci.

VAROVÁNÍ - tato samostmívací kukla se nehodí pro sváření laserem a pro svařování autogenem. Nikdy nepokládejte helmu a filtr na horký povrch. Nikdy neotvírejte a nemanipulujte s filtrem. Helma nechrání proti těžkým rizikovým účinkům např. brusný kotouč. Kukla nechrání při práci s trhavinami a žiravině. Nedělejte žádné úpravy na filtru ani kukly dokud se tak nedočtete v návodu. Nepoužívejte vyměnitelné části než ty, které jsou vyznačené v návodu.

Důležitá upozornění:

Pokud není kukla používána je nutné jí minimálně 2x ročně použít nebo nabít na slunečním světle po dobu cca 2 hodin.

Pokud kukla neztmavne při vzniku oblouku přestaňte ji používat a kontaktujte prodejce kukly.

Neponořujte filtr do vody.

Nepoužívejte vodu na čištění filtru a části helmy

Používejte pouze při teplotách -5°C do +55°C

Skladujte pouze při teplotách - 20°C do +70°C

Chraňte filtr před kontaktem s tekutinami a nečistotou

Pravidelně čistěte povrch filtru. Nepoužívejte silné čisticí prostředky. Vždy udržujte čidla a sluneční baterie čisté, používejte hadřík čistý bez prachu. Pravidelně vyměňujte přední kryt čočky pokud je prasklý, poškrábaný, zdeformovaný.

K poškození zdraví může dojít pokud uživatel neuposlechne výše uvedené varování a ovládací pokyny.

Běžné problémy...

Nepravidelné stmívání - členka byla nastavena nerovnoměrně a vznikla nerovnoměrná vzdálenost očí a filtru.

Filtr nestmívá- přední kryt čočky je potřísněný čidla jsou znečištěna – vyčistěte povrch.

Oblouk sváření je příliš slabě viditelný - nastavte delší reakci filtru.

Pomalá odezva - pracovní teplota je příliš nízká

Špatné vidění - přední nebo vnější kryt čočky je znečištěn

Nedostatečné okolní světlo - číslo stínu je špatně nastaveno

Varování: nepoužívejte kuklu, jestliže se vám nepodaří odstranit výše zmiňované problémy

Technická specifikace:

Velikost okna filtru: 98 x 43 mm

Velikost filtru: 110 x 90 x 9 mm

UV/IR ochrana: DIN 9-13 resp.16 po celou dobu

Volitelné nastavení: DIN 9 – 13

Napájení: solární články

Zapnutí : plně automatické

Stmívací čas:1/30000 s

Zesvětlení stavitelné : 0,25 až 0,8 s.

Pracovní teplota. – 5 až +55 C

Skladovací teplota: -20 až +70 C

Celková hmotnost: 450g

Tabulka použití

	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500	
SMAW				9	10	11			12		13		14
MIG /heavy/					10	11		12			13		14
MIG / light /					10	11		12	13		14	15	
TIG,GTAW			9	10	11		12		13		14		
MAG/CO2					10	11		12		13		14	15
SAW							10	11	12	13	14	15	
PAC					11			12		13			
PAW			8	9	10	11	12		13		14		15

Ujištění o „Prohlášení o shodě“ podle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. a §13 nařízení vlády ČR č. 163/2002 sb.

Na základě zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády ČR č. 172, 173 a 178/1997 Sb., Vás ujišťujeme, že na námi dodávané zboží bylo jejich výrobcem nebo dovozci vystaveno podle § 13 citovaného zákona prohlášení o shodě. Tato prohlášení o shodě jsou podložena osvědčeními, které potvrzují, že toto zboží splňuje zákonné požadavky, uložené jim platnými právními normami, popřípadě převzatými mezinárodními normami a předpisy týkající se oblasti bezpečnosti práce.

Toto prohlášení se vztahuje na sortiment výrobků písemně dokladované a publikované firmou

PHT a.s. – www.magg.cz

Samostmívací kukla ASK 400

Průvodní doklady a vydané prohlášení o shodě jsou uloženy v sídle naší společnosti a jsou k dispozici pro příslušné kontrolní orgány.

SK:AUTOMATICKÁ SAMOSTMIVACIE ZVÁRACÁ KUKLA

ASK 400



CERTIFIKOVÁNO

Filtr: 4/9-13 Prokop 1/2/3 379 CE

Kukla: Prokop 175 CE

Krycí štítky: Prokop 1 S CE , Prokop CE

Návod pre užívateľa.

Úvod:

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie:

ASK 400 - MAGG kukly sú vyrobené, aby chránili vaše oči a tvár od iskrenie, prskanie, striekanie a škodlivého žiarenia pri bežných zväracích podmienkach.

Filter - automaticky sa mení od svetlého stavu do tmavého akonáhle sa objaví zvärací oblúk a vráti sa späť do svetlého štádia, keď prestaneme zvärať. Kukly sú pripravené na priame použitie. Jediná vec, ktorú musíte urobiť pred zväraním je upraviť si pozíciu pásky a vybrať správne tieňovej číslo pre vaše použitie.

Pred zväraním:

Skontrolujte predný kryt filtra a uistite sa, že je čistý a že nečistota nezakrýva čidla na prednej strane filtra. Tiež preverte vnútorný a vonkajší kryt filtra a upínacie rámy filtra, že je bezpečne zaistený a odstráňte ochranné fólie. Skontrolujte všetky výkonné časti pred použitím. Akékoľvek škrabance, praskliny alebo vypuklé časti by mali byť dôvodom k okamžitej výmene poškodenej časti, aby sa predišlo možným osobným zraneniam. Pred každým použitím skontrolujte (nepriepustnosť) tesnosti svetla medzi rámom filtra a telom kukly. Vyberte číslo veľkosti stmavenie filtra, ktoré potrebujete a nastavte ho otočením gombíka na boku kukly.

Neskôr sa uistite, či pre vaše použitie je vybrané správne tieňové číslo. Upravte si pásku na nasadzovanie kukly tak aby kukla bola usadená čo najnižšie na hlave a blízko k tvári.. Upravte si pásku na nasadzovaní kukly tak aby kukla bola usadená čo najnižšie na hlave a blízko k obličej. Upravte si uhol kukly, keď je v zníženej polohe otočením posuvné limitujúca podložky (tesnenie).



Nastavenie hodnoty tmavosti filtra:

Stmavenie môže byť ručne nastavené v hodnotách 9 - 13. V tabuľke nastavenia filtra v tomto návode si vyberte správne nastavenie podľa druhu zvärania. Číslo nastavte otočením gombíka, kým šípka neukazuje na požadovanú hodnotu.

Charakteristika výrobku:

Model je vyrobený a vybavený špeciálne vyvinutou členkou. Keď zvärač otočí kuklu od tváre, členky mechanizmus presunie ťažisko nižšie a to zhoduje so stredom hlavy zvärača. Design kukly snižuje zaťaženie hlavy a krku zvärača a zvärač sa tým cíti pohodlnejšie pri práci než kedykoľvek predtým.

Kukla je vyrobená ako pre použitie pri zváraní tak pre možnosť použitia ako ochranný štít pri brúsení. Na prepínanie pre použitie kukly je prepínač umiestnený z boku kukly s režimom. **REŽIM - BRÚSENIE / ZVÁRANIE**. V režime **ZVÁRANIE (WELD)** je samostmievacie kukla plne funkčné a automaticky sa zatmívá, v režime **BRÚSENIE (GRIND)** je samostmievacie kazeta deaktivovaná a nespína sa. V tomto režime je vhodná ako ochranný štít napr pri brúsení uhlovou brúskou.

Nastavením kolieska / **SENSITIVITY** / hodnota „Low“- „High“ sa nastavuje citlivosť kukly na okolité svetlo a zmeny, ktoré nastanú pri začatí zváraní / vznik oblúka /.

Kukla je napájaná solárne batériou a má dve vstavané 3V lítiové batérie, ktoré sú záložní. Není preto potrebná žiadna výmena batérií. Pri bežných zväracích podmienkach môžeme očakávať životnosť batérií viac než šesť rokov.



Keď nastane moment zváranie / pri vzniku zväracieho oblúku /, automaticky sa zmení filter od jasného po tmavý a to len za 1 / 30 000 sekundy. Po ukončení zvárania / oblúka / dôjde k automatickému zosvetlenie filtra od tmavej k jasnej. Zvärač môže meniť za ako dlho sa filter vracia do jasného stavu. Čas je nastaviteľný otáčaním gombíka vnútri kukly / doba otáčaním do pozícií / krátká – strední - dlhá / 0,25 - 0,5 - 0,8 s /.



Rozdielne tieňovanie DIN9 do DIN13 je nastaviteľné gombíkom na boku kukly. Výrobek je v zhode s príslušnými DIN, ISO, EN bezpečnostnými normami a ANSI Z87-1-2003. Extrémne vysoký výkon UV / IR Samostmievacie filtrov poskytuje úplnú ochranu pre oči a tvár proti UV / IR žiarenia počas zvárania. Ochrana UV / IR a jej stupeň odtieňa 9-13 resp. 16 (DIN) poskytuje zväračom pohodlie pri práci.

VAROVANIE - táto samostmievacie kukla sa nehodí pre zváranie laserom a pre zváranie autogenem. Nikdy nekladte helmu a filter na horúci povrch. Nikdy neotvárajte a nemanipulujte s filtrom. Helma nechráni proti ťažkým rizikovým účinkom napr. brúsny kotúč. Kukla nechráni pri práci s trhavinami a žieravinu. Nerobte žiadne úpravy na filtri ani kukly kým sa tak nedočítate v návode. Nepoužívajte vymeniteľné časti ako tie, ktoré sú vyznačené v návode.

Dôležité upozornenie:

Pokiaľ nie je kukla používaná je nutné jej minimálne 2x ročne použiť alebo nabiť na slnečnom svetle po dobu cca 2 hodín.

Ak kukla nestmavne pri vzniku oblúka prestaňte ju používať a kontaktujte predajca. Neponárajte filter do vody.

Nepoužívajte vodu na čistenie filtra a časti prilby

Používajte iba pri teplotách -5 ° C do +55 ° C

Skladujte iba pri teplotách - 20 ° C do +70 ° C

Chráňte filter pred kontaktom s tekutinami a nečistotou

Pravidelne čistite povrch filtra. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky. Vždy udržiajte snímač a slnečné batérie čisté, používajte čistú handričku bez prachu. Pravidelne vymieňajte predný kryt šošovky ak je prasknutý, poškrábaný, zdeformovaný. K poškodeniu zdravia môže dôjsť ak používateľ neuposlúchne vyššie uvedené varovania a ovládacie pokyny.

Bežné problémy ...

Nepravidelné stmievanie - členka bola nastavená nerovnomerne a vznikla nerovnomerná vzdialenosť očí a filtra.

Filter nestmívá - predný kryt šošovky je postriekaný čidla sú znečistené - vyčistite povrch.

Oblúk zväzovanie je príliš slabo viditeľný - nastavte dlhšiu reakciu filtra.

Pomalá odozva - pracovná teplota je príliš nízka

Zlé videnie - predný alebo vonkajší kryt šošovky je znečistený

Nedostatočné okolné svetlo - číslo tieni je zle nastavené

Varovanie: nepoužívajte kuklu ak sa vám nepodarí odstrániť vyššie zmieňované problémy

Technická špecifikácia:

Veľkosť okna filtra: 98 x 43 mm

Veľkosť filtra: 110 x 90 x 9 mm

UV/ R ochrana: DIN 9-13 resp.16 po celú dobu

Voliteľné nastavenia: DIN 9 - 13

Napájanie: solárny článok

Zapnutie: plne automatické

Stmievací čas: 1/30000 s

Zosvetlenie nastaviteľné: 0,25 až 0,8 s

Pracovná teplota. - 5 až +55 C

Skladovacia teplota: -20 až +70 C

Celková hmotnosť: 450g

Tabuľka použitia

	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500	
SMAW	9			10	11			12			13		14
MIG /heavy/	10				11			12			13		14
MIG / light /	10				11			12		13		14	15
TIG,GTAW	9		10		11		12			13			14
MAG/CO2	10				11		12		13			14	15
SAW	10						11	12	13	14	15		
PAC	11					12			13				
PAW	8		9	10	11	12		13		14		15	

Ujištění o „Prohlášení o shodě“ podle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. a §13 nařízení vlády ČR č. 163/2002 sb.

Na základě zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády ČR č. 172, 173 a 178/1997 Sb., Vás ujišťujeme, že na námi dodávané zboží bylo jejich výrobcí nebo dovozci vystaveno podle § 13 citovaného zákona prohlášení o shodě. Tato prohlášení o shodě jsou podložena osvědčeními, které potvrzují, že toto zboží splňuje zákonné požadavky, uložené jim platnými právními normami, popřípadě převzatými mezinárodními normami a předpisy týkající se oblasti bezpečnosti práce.

Toto prohlášení se vztahuje na sortiment výrobků písemně dokladované a publikované firmou

PHT a.s. – www.magg.cz

Samostmívací kukla ASK 400

Průvodní doklady a vydané prohlášení o shodě jsou uloženy v sídle naší společnosti a jsou k dispozici pro příslušné kontrolní orgány.